



Briselē, 2023. gada 11. septembrī
(OR. en)

12795/23

Starpiestāžu lieta:
2023/0314 (COD)

COMPET 849
MI 727
SOC 594
ECOFIN 857
DRS 46
FREMP 239
JAI 1129
MDC 2
ENT 188
ENV 966
DIGIT 171
CODEC 1564
IA 218

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2023. gada 5. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2023) 515 final
Temats:	Priekšlikums - EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) 2018/1724 groza attiecībā uz lekšējā tirgus informācijas sistēmas un vienotās digitālās vārtejas izmantošanu dažu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES).../... par Eiropas pārrobežu asociācijām (COM(2023)516) noteikto prasību izpildei

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2023) 515 *final*.

Pielikumā: COM(2023) 515 *final*



Briselē, 5.9.2023.
COM(2023) 515 final

2023/0314 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) 2018/1724 groza attiecībā uz Iekšējā tirgus informācijas sistēmas un vienotās digitālās vārtejas izmantošanu dažu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES).../... par Eiropas pārrobežu asociācijām (COM(2023)516) noteikto prasību izpildei

(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Šā priekšlikuma pamatā ir LESD 21. panta 2. punkts un 114. pants.

Šis priekšlikums groza Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regulu (ES) Nr. 1024/2012 par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu, un ar ko atceļ Komisijas Lēmumu 2008/49/EK (“*IMI regula*”)¹, kuras pamatā ir LESD 114. pants.

Šis priekšlikums arī groza Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 2. oktobra Regulu (ES) 2018/1724, ar ko izveido vienotu digitālo vārteju, lai sniegtu piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012², kuras pamatā ir LESD 21. panta 2. punkts, kā arī LESD 114. panta 1. punkts.

LESD 114. pantā noteikts, ka Eiropas Parlaments un Padome pieņem pasākumus, lai tuvinātu noteikumus, kas paredzēti dalībvalstu normatīvajos vai administratīvajos aktos, kuri attiecas uz iekšējā tirgus izveidi un darbību. Tā kā šā priekšlikuma mērķis ir grozīt Regulu (ES) Nr. 1024/2012, ar ko izveido *IMI* un kas tieši ietekmē iekšējā tirgus darbību, atvieglojot dalībvalstu sadarbību un novēršot atšķirības starp dalībvalstu noteikumiem, kas kavē pamatbrīvības, LESD 114. pants ir piemērots juridiskais pamats.

Šā priekšlikuma mērķis ir precizēt un grozīt Regulas (ES) 2018/1724 darbības jomu, lai tādiem pilsoņiem, uzņēmumiem un juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, kuri izmanto vai plāno izmantot savas tiesības, kas izriet no Savienības tiesību aktiem iekšējā tirgus jomā, nodrošinātu labāku tiešsaistes piekļuvi informācijai un procedūrām LESD 26. panta 2. punkta nozīmē, tādējādi tas ļaus Savienības pilsoņiem vienkāršāk izmantot tiesības brīvi pārvietoties un dzīvot dalībvalstu teritorijā. Tāpēc tam būtu jābalstās uz LESD 21. panta 2. punktu.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

• Proporcionalitāte

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

• Juridiskā instrumenta izvēle

LESD 114. pantā noteikts, ka Eiropas Parlaments un Padome pieņem pasākumus, lai tuvinātu noteikumus, kas paredzēti dalībvalstu normatīvajos vai administratīvajos aktos, kuri attiecas uz iekšējā tirgus izveidi un darbību.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1024/2012 (2012. gada 25. oktobris) par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu, un ar ko atceļ Komisijas Lēmumu 2008/49/EK (“*IMI regula*”) (OV L 316, 14.11.2012., 1. lpp.).

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1724 (2018. gada 2. oktobris), ar ko izveido vienotu digitālo vārteju, lai sniegtu piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (OV L 295, 21.11.2018., 1. lpp.).

Nemot vērā, ka ar šo priekšlikumu tiktu grozītas divas regulas, piemērots juridiskais instruments ir regula.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

- **Ex post izvērtējumi/spēkā esošo tiesību aktu atbilstības pārbaude**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Ietekmes novērtējums**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Pamattiesības**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

5. CITI ELEMENTI

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Sk. Direktīvu COM(2023)516.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Šī ierosinātā regula ir tehniska, un tā pievienota Direktīvai COM(2023)516. Ar to groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012, ar ko izveido Iekšējā tirgus informācijas sistēmu (*IMI*), lai nodrošinātu, ka dalībvalstu kompetentās iestādes ar *IMI* starpniecību sadarbojas un apmainās ar informāciju, kad tās piemēro valsts noteikumus, kuri transponēti saskaņā ar noteikumiem, kas paredzēti Direktīvā COM(2023)516 (1. pants). Ar to groza arī Regulu (ES) 2018/1724, ar ko izveido vienoto digitālo vārteju, lai nodrošinātu, ka dalībvalstis sniedz tiešsaistes piekļuvi informācijai par Eiropas pārrobežu asociācijām un bezpeļņas apvienībām, un vienkāršotu pierādījumu apmaiņu starp kompetentajām iestādēm procedūrās, kas noteiktas Direktīvā COM(2023)516 (2. pants). Tādējādi šā grozījuma mērķis ir nodrošināt iekšējā tirgus darbību attiecībā uz informācijas sniegšanu un procedūrām.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) 2018/1724 groza attiecībā uz Iekšējā tirgus informācijas sistēmas un vienotās digitālās vārtejas izmantošanu dažu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES).../... par Eiropas pārrobežu asociācijām (COM(2023)516) noteikto prasību izpildei

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 21. panta 2. punktu un 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu³,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā (ES) par Eiropas pārrobežu asociācijām (COM(2023)516)⁴ ir paredzēti pasākumi, ar kuriem koordinē Eiropas pārrobežu asociāciju (*ECBA*) izveides un darbības nosacījumus, lai veicinātu, ka tiek efektīvi īstenota bezpeļņas asociācija, kas darbojas iekšējā tirgū, pārvietošanās brīvība.
- (2) Ievērojot Direktīvas COM(2023)516 30. panta 2. punktu, administratīvā sadarbība un informācijas apmaiņa starp dalībvalstu kompetentajām iestādēm jāīsteno, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu ("IMI sistēmu"), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2012⁵. Šā iemesla dēļ IMI sistēmā būtu jāievieš nepieciešamās administratīvās sadarbības procedūras.
- (3) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1724⁶ 2. un 3. pantu vienotā digitālā vārteja sniedz piekļuvi informācijai, procedūrām, kā arī palīdzības un

³ [Atsauce uz atzinumu]

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) .../... (...) par Eiropas pārrobežu asociācijām (OV atsauce).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1024/2012 (2012. gada 25. oktobris) par administratīvo sadarbību, izmantojot Iekšējā tirgus informācijas sistēmu, un ar ko atceļ Komisijas Lēmumu 2008/49/EK ("IMI regula") (OV L 316, 14.11.2012., 1. lpp.).

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1724 (2018. gada 2. oktobris), ar ko izveido vienotu digitālo vārteju, lai sniegtu piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (OV L 295, 21.11.2018., 1. lpp.).

problēmu risināšanas pakalpojumiem Savienības pilsoņiem, fiziskām personām ar pastāvīgu dzīvesvietu kādā no dalībvalstīm un juridiskām personām ar juridisko adresi kādā no dalībvalstīm. Regulas (ES) 2018/1724 rezolutīvā daļa un I pielikums būtu jāgroza, lai nodrošinātu izpratni, ka darbības joma attiecas ne tikai uz pilsoņiem un uzņēmumiem, bet arī uz juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, piemēram, *ECBA*.

- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1724⁷, ar ko tika izveidota vienotā digitālā vārteja, paredz vispārējus noteikumus, kuri attiecas uz tiešsaistes informācijas sniegšanu, procedūrām un palīdzības pakalpojumiem, kas ir nozīmīgi iekšējā tirgus darbībai. Procedūrām, uz kurām attiecas šī regula, būtu jāatbilst Regulas (ES) 2018/1724 prasībām, lai nodrošinātu, ka ikviena *ECBA* var pilnībā izmantot tiešsaistes procedūras un apliecinājumu automatizētu pārrobežu apmaiņu saskaņā ar vienreizējas iesniegšanas principu. Šīs procedūras ietver *ECBA* reģistrācijas pieteikuma iesniegšanu un *ECBA* juridiskās adreses pārcelšanas procedūru.
- (5) Tādēļ Regulas (ES) Nr. 1024/2012 un (ES) 2018/1724 būtu attiecīgi jāgroza,
IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 1024/2012 grozījums

Regulas (ES) Nr. 1024/2012 pielikumā pievieno šādu jaunu 16. punktu:

“16. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) par Eiropas pārrobežu asociācijām (COM(2023)516)*: 19. panta 2. punkts, 19. panta 4. punkts, 23. panta 5. punkts, 23. panta 6. punkts, 23. panta 7. punkts, 24. panta 3. punkts, 25. panta 6. punkts un 27. pants.”

*(OV atsauce).

2. pants

Grozījumi Regulā (ES) 2018/1724

Regulu (ES) 2018/1724 groza šādi:

- (1) regulas 1. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) vienotas digitālās vārtejas izveidi un darbību, lai pilsoņiem, uzņēmumiem un juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, sniegtu vieglu piekļuvi kvalitatīvai informācijai, efektīvām procedūrām un noderīgiem palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem attiecībā uz Savienības un dalībvalstu noteikumiem, kurus piemēro pilsoņiem, uzņēmumiem un juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, kad tie izmanto vai plāno izmantot tiem Savienības iekšējā tirgus tiesību aktos paredzētās tiesības, LESD 26. panta 2. punkta nozīmē;”;

⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1724 (2018. gada 2. oktobris), ar ko izveido vienotu digitālo vārteju, lai sniegtu piekļuvi informācijai, procedūrām un palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1024/2012 (OV L 295, 21.11.2018., 1. lpp.).

(2) regulas 1. panta 1. punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“b) tiešsaistes procedūru izmantošanu pārrobežu lietotājiem un attiecībā uz vienreizējas iesniegšanas principa īstenošanu saistībā ar šīs regulas II pielikumā uzskaitītajām procedūrām un procedūrām, kas noteiktas Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES, 2014/25/ES un .../...*.”

“* Eiropas Parlamenta un Padomes (...) Direktīva (ES) .../... par Eiropas pārrobežu asociācijām (OV atsauce).”;

(3) regulas 2. panta 2. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) informācijai par palīdzības un problēmu risināšanas pakalpojumiem, kuri uzskaitīti III pielikumā vai minēti 7. pantā un kurus pilsoņi, uzņēmumi un juridiskās personas, kas nav uzņēmumi, var izmantot, ja tiem radušies jautājumi vai problēmas, kas saistītas ar šā punkta a) un b) apakšpunktā minētajām tiesībām, pienākumiem, noteikumiem vai procedūrām, un saitēm uz šiem pakalpojumiem.”;

(4) regulas 14. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Lai būtu iespējama apliecinājumu apmaiņa šīs regulas II pielikumā uzskaitīto tiešsaistes procedūru un Direktīvās 2005/36/EK, 2006/123/EK, 2014/24/ES, 2014/25/ES un .../.../... noteikto procedūru vajadzībām, Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm izveido tehnisku sistēmu automatizētai apliecinājumu apmaiņai starp kompetentajām iestādēm dažādās dalībvalstīs (“tehniskā sistēma”).”;

(5) Regulas (ES) 2018/1724 I pielikumu groza šādi:

(a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“Saraksts. Informācijas jomas, kuras ir būtiskas pilsoņiem, uzņēmumiem un juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, ar juridisko adresi kādā no dalībvalstīm, kuri izmanto 2. panta 2. punkta a) apakšpunktā minētās tiesības iekšējā tirgū”;

(b) pievieno šādas informācijas jomas:

“Informācijas jomas, kuras saistītas ar juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, ar juridisko adresi kādā no dalībvalstīm

AA. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, darbības sākšana, veikšana un izbeigšana	1. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, reģistrēšana, juridiskā statusa maiņa vai darbības izbeigšana (reģistrācijas procedūras un juridiskie statusi) 2. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, pārcelšana uz citu dalībvalsti 3. Intelektuālā īpašuma tiesības (patenta pieteikums, preču zīmes, rasējuma vai dizaina reģistrēšana, licences saņemšana reproducēšanai)
---	---

	4. Komerccprakses taisnīgums un pārredzamība, arī patērētāju tiesības un garantijas, kas saistītas ar preču un pakalpojumu pārdošanu 5. Tiešsaistes rīku nodrošināšana pārrobežu maksājumiem preču un pakalpojumu tirdzniecībai tiešsaistē 6. Tiesības un pienākumi, kas izriet no līgumtiesībām, arī procenti par nokavētu maksājumu 7. Maksātnespējas procedūra un juridisku personu, kas nav uzņēmumi, likvidēšana 8. Kredītapdrošināšana 9. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, apvienošana vai pārdošana 10. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, direktoru civiltiesiskā atbildība 11. Noteikumi un pienākumi attiecībā uz personas datu apstrādi
AB. Darbinieki	1. Nodarbinātības kārtība, kas noteikta ar likumu vai normatīvu instrumentu (arī darba laiks, apmaksāts atvaļinājums, tiesības uz atvaļinājumu, ar vīrsstundām saistītas tiesības un pienākumi, veselības pārbaudes, līgumu izbeigšana, atlaišana no darba un štatu samazināšana) 2. Sociālā nodrošinājuma tiesības un pienākumi Savienībā (reģistrēšanās darba devēja statusā, darbinieku reģistrēšana, paziņošana par darbinieka līguma izbeigšanu, sociālo iemaksu veikšana, ar pensijām saistītās tiesības un pienākumi) 3. Darba ņēmēju nodarbināšana citās dalībvalstīs (darba ņēmēju norīkošana, noteikumi par pakalpojumu brīvu sniegšanu, uzturēšanās prasības darba ņēmējiem) 4. Vienāda attieksme (noteikumi par diskriminācijas aizliegumu darbavietā, noteikumi par vienādu samaksu vīriešiem un sievietēm un attiecībā uz darbinieku darba līgumiem uz laiku vai nenoteiktu laiku) 5. Noteikumi par darbinieku pārstāvību
AC. Nodokļi	1. PVN: informācija par vispārējiem noteikumiem, par likmēm un atbrīvojumiem, reģistrēšanās PVN reģistrā un PVN maksāšana, atmaksājuma saņemšana 2. Akcīzes nodokļi: informācija par vispārējiem noteikumiem, par likmēm un atbrīvojumiem, reģistrēšanās akcīzes nodokļa maksātāja statusā un akcīzes nodokļa maksāšana, atmaksājuma saņemšana 3. Muitas nodevas un citi nodokļi un nodevas, ko iekasē par importu 4. Muitas procedūras importam un eksportam saskaņā ar Savienības

	Muitas kodeksu 5. Citi nodokļi: maksāšana, likmes, nodokļu deklarācijas
AD. Preces	1. CE marķējuma saņemšana 2. Noteikumi un prasības produktiem 3. Piemērojamo standartu noteikšana, tehniskās specifikācijas un produktu sertificēšana 4. Tādu produktu savstarpēja atzīšana, kuriem nepiemēro Savienības specifikācijas 5. Bīstamu ķīmisko vielu klasificēšanas, marķēšanas un iepakojšanas prasības 6. Tālpārdošana/pārdošana ārpus uzņēmuma telpām: informācija, kas jāsniedz klientiem pirms darījuma, līguma rakstiska apstiprināšana, atteikšanās no līguma, preču piegāde, citi konkrēti pienākumi 7. Defektīvi produkti: patērētāju tiesības un garantijas, pēcpārdošanas pienākumi, cietušā tiesiskās aizsardzības līdzekļi 8. Sertifikācija, marķējumi (<i>EMAS</i>, energomarķējums, ekodizains, ES ekomarķējums) 9. Pārstrāde un atkritumu apsaimniekošana
AE. Pakalpojumi	1. Licenču, pilnvaru vai atļauju saņemšana juridiskas personas, kas nav uzņēmums, darbības sākšanai un veikšanai 2. Paziņošana iestādēm par pārrobežu darbību 3. Profesionālās kvalifikācijas, arī arodizglītības un arodapmācības, atzīšana
AF. Juridiskas personas, kas nav uzņēmums, finansēšana	1. Piekļuves iegūšana finansējumam Savienības līmenī, arī Savienības finansēšanas programmas un dotācijas 2. Piekļuves iegūšana finansējumam valsts līmenī 3. Juridiskām personām, kas nav uzņēmumi, paredzētas iniciatīvas (apmaiņa, darbā ievadīšanas programmas utt.)
AG. Publiskā iepirkuma līgumi	1. Dalība publiskajā iepirkumā: noteikumi un procedūras 2. Piedāvājuma iesniegšana tiešsaistē, atbildot uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus 3. Ziņošana par iepirkuma procesa pārkāpumiem
AH. Darba	1. Darba aizsardzības pienākumi saistībā ar dažādiem darbības

aizsardzība	veidiem, arī risku novēršana, informācija un apmācība”.
-------------	---

3. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*